

DE - Dräger Röhrchen® H₂S-Filter Pre-Tube (3716630)

⚠️ WARNUNG

Röhrcheninhalt hat toxische/ätzende Eigenschaften, nicht verschlucken, Haut- oder Augenkontakt ausschließen. Vorsicht beim Öffnen, es können Glassplitter abspringen. Jede Handhabung an dem Röhrchen setzt die genaue Kenntnis und Beachtung dieser Gebrauchsanweisung voraus. Das Röhrchen ist nur für den beschriebenen Anwendungsbereich bestimmt.

1 Anwendungsbereich

Bestimmung von Quecksilberdampf-Gaskonzentrationen im Bereich von 0,005 - 0,25 mg/m³ mit der Dräger X-act 7000 und den zugehörigen MicroTubes Quecksilber (8610350) in Gegenwart von bis zu 150 ppm Schwefelwasserstoff. Das Röhrchen H₂S-Filter Pre-Tube kann nur zusammen mit dem Vorröhrchenhalter (3701985) und der Dräger X-act 7000 eingesetzt werden. Ein Röhrchen kann nur für jeweils eine Messung benutzt werden. Die Gebrauchsanweisung der Dräger X-act 7000 und das Datenblatt des verwendeten MicroTubes Quecksilber (8610350) müssen zusätzlich beachtet werden.

Temperatur: 0 bis 40 °C (32 bis 104 °F)
Feuchtebereich: 0 bis 95% r.F. (nicht kondensierend)

2 Messung durchführen

1. Beide Spitzen des Röhrchens H₂S-Filter Pre-Tube mit dem Röhrchenöffner (6401200) öffnen.
2. Das Röhrchen H₂S-Filter Pre-Tube fest in den Vorröhrchenhalter (3701985) einsetzen. Pfeil zeigt zum Gerät.
3. Messung starten.

3 Weitere Informationen

Auf der Verpackungsbanderole befinden sich Bestellnummer, Verbrauchsdatum, Lagertemperatur und Seriennummer. Bei Rückfragen die Seriennummer angeben.

i HINWEIS

Nach Ablauf des Verbrauchsdatums Röhrchen nicht mehr verwenden. Röhrchen gemäß den örtlichen Richtlinien entsorgen oder in der Verpackung zurückgeben. Sicher vor Unbefugten lagern.

EN - Dräger-Tube™ H₂S-Filter Pre-Tube (3716630)

⚠️ WARNING

The contents of the tube have toxic/corrosive properties. Do not swallow and avoid contact with the skin or eyes. Be careful when opening - glass splinters may fly off. Precise knowledge and observance of the instructions for use are required every time the tube is handled. The tube is only intended for use within the specified scope of application.

1 Scope

Determination of the mercury vapor gas concentration in the range 0.005–0.25 mg/m³ with the Dräger X-act 7000 and the associated Mercury MicroTubes (8610350) in the presence of up to 150 ppm of hydrogen sulfide. The H₂S Filter Pre-Tube can only be used in combination with the pre-tube holder (3701985) and the Dräger X-act 7000. A tube can only be used for one measurement at a time. The Dräger X-act 7000 instructions for use and the data sheet for the Mercury MicroTubes (8610350) used must also be observed.
Temperature: 0 to 40 °C (32 to 104 °F)
Humidity range: 0 to 95 % r.h. (non-condensing)

2 Performing the measurement

1. Open both tips of the H₂S Filter Pre-Tube using the tube opener (6401200).
2. Firmly insert the H₂S Filter Pre-Tube into the pre-tube holder (3701985). Arrow points to the device.
3. Start measurement.

3 More information

The order number, use-by date, storage temperature and serial number can be found on the package label. Specify the serial number in case of queries.

i NOTICE

Do not use the tubes if the use-by date has expired. Dispose of the tubes in accordance with the local regulations or return them in the packaging. Store the items so that they are safe from unauthorized access.

FR - Dräger-Tube H₂S-Filter Pre-Tube (3716630)

⚠️ AVERTISSEMENT

Le contenu du tube réactif a des propriétés toxiques/corrosives. Éviter toute ingestion ou tout contact avec la peau ou les yeux. Attention à la projection d'éclats de verre lors de l'ouverture. Toute manipulation du tube réactif présuppose la connaissance approfondie et le respect de cette notice d'utilisation. Le tube réactif n'est destiné qu'aux applications décrites.

1 Domaine d'application

Détermination des concentrations de gaz dans les vapeurs de mercure, dans une plage de 0,005 à 0,25 mg/m³ avec le Dräger X-act 7000 et les MicroTubes de mercure associés (8610350) en présence de 150 ppm maximum d'hydrogène sulfuré. Le tube réactif H₂S-Filter Pre-Tube peut être utilisé uniquement avec le support pour tube préliminaire (3701985) et le Dräger X-act 7000. Un tube réactif ne peut être utilisé que pour une seule mesure. La notice d'utilisation du Dräger X-act 7000 et la fiche technique des MicroTubes de mercure (8610350) utilisés doivent également être observées.
Température : 0 à 40 °C (32 à 104 °F)
Plage d'humidité : de 0 % à 95 % d'humidité relative (sans condensation)

2 Réalisation de la mesure

1. Ouvrir les deux pointes du tube réactif à filtre H₂S-Filter Pre-Tube avec le dispositif d'ouverture (6401200).
2. Insérer le tube réactif H₂S-Filter Pre-Tube dans le support pour tube préliminaire (3701985). La flèche est orientée vers l'appareil.
3. Démarrer la mesure.

3 Informations complémentaires

Sur l'étiquette d'emballage figurent la référence, la date de péremption, la température de stockage et le numéro de série. Pour toute question, veuillez indiquer le numéro de série.

i REMARQUE

Ne plus utiliser le tube réactif après la date de péremption. Éliminer les tubes réactifs conformément aux dispositions locales ou les renvoyer dans leur emballage. Stocker à l'abri des personnes non autorisées.

ES - Dräger-Tube H₂S-Filter Pre-Tube (3716630)

⚠️ ADVERTENCIA

El contenido de los tubos de control tiene propiedades tóxicas/corrosivas. No ingerir. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Precaución al abrir, pueden desprenderse esquirlas de vidrio. Cualquier manipulación de los tubos de control presupone el conocimiento exacto y la observación de las presentes instrucciones de uso. Los tubos de control se han diseñado únicamente para el campo de aplicación descrito.

1 Campo de aplicación

Determinación de concentraciones de gas de vapor de mercurio en el rango de 0,005 - 0,25 mg/m³ con el Dräger X-act 7000 y los MicroTubes de mercurio correspondientes (8610350) en presencia de hasta 150 ppm de ácido sulfhídrico. El tubo de control H₂S-Filter Pre-Tube solo se puede utilizar junto con el soporte de pre-tubos (3701985) y el Dräger X-act 7000. Un tubo de control puede utilizarse para una sola medición. Además, deben tenerse en cuenta las instrucciones de uso del Dräger X-act 7000 y las hojas de datos de los MicroTubes de mercurio (8610350) utilizados.

Temperatura: De 0 a 40 °C (de 32 a 104 °F)
Humedad: Del 0 al 95 % de h.r. (sin condensación)

2 Realización de la medida

1. Abrir ambas puntas del tubo de control H₂S-Filter Pre-Tube con el abridor de tubos (6401200).
2. Insertar firmemente el tubo de control H₂S-Filter Pre-Tube en el soporte de pre-tubos (3701985). La flecha señala hacia el dispositivo.
3. Iniciar la medición.

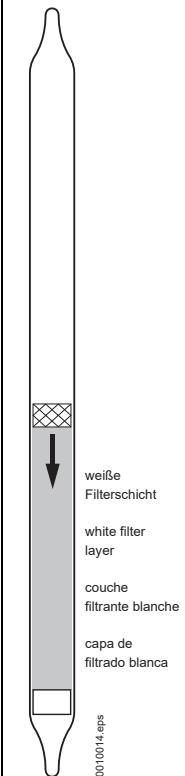
3 Información adicional

En el precinto del embalaje se indican la referencia, la fecha de caducidad, la temperatura de almacenamiento y el número de serie. Para cualquier consulta, indicar el número de serie.

i AVISO

No utilizar los tubos de control una vez pasada la fecha de caducidad. Desechar los tubos de control según las directivas locales o devolverlos dentro de su embalaje. Almacenar lejos del alcance de personas no autorizadas.

Dräger



NL - Dräger-Tube H₂S-Filter Pre-Tube (3716630)

WAARSCHUWING

De inhoud van het buisje is toxisch en bijtend, niet inslikken, contact met de huid en ogen vermijden. Voorzichtig bij het openen, er kunnen glassplinters wegspringen. Ieder gebruik van het buisje vereist de nauwkeurige kennis en inachtneming van deze gebruiksaanwijzing. Het buisje is uitsluitend voor het beschreven toepassingsgebied bedoeld.

1 Toepassingsgebied

Bepaling van kwikdamp-gasconcentraties in het bereik van 0,005 - 0,25 mg/m³ met de Dräger X-act 7000 en de bijbehorende MicroTubes kwik (8610350) in aanwezigheid van maximaal 150 ppm zwavelwaterstof. Het buisje H₂S-Filter Pre-Tube kan alleen samen met de voorbuisjeshouder (3701985) en de Dräger X-act 7000 worden gebruikt. Er kan telkens één buisje worden gebruikt voor één meting. De gebruiksaanwijzing van de Dräger X-act 7000 en het informatieblad van de gebruikte MicroTubes kwik (8610350) moeten bovendien in acht worden genomen.

Temperatuur: 0 tot 40 °C (32 tot 104 °F)

Vochtigheidsbereik: 0 tot 95 % r.v. (niet condenserend)

2 Meting uitvoeren

1. Beide uiteinden van het buisje H₂S-Filter Pre-Tube met de buisjesopener (6401200) openen.
2. Het buisje H₂S-Filter Pre-Tube stevig in de voorbuisjeshouder (3701985) plaatsen. De pijl wijst naar het apparaat.
3. Start de meting.

3 Meer informatie

Op de verpakkingsbanderol staan het bestelnummer, de uiterste gebruiksdatum, de opslagtemperatuur en het serienummer vermeld. Geef bij eventuele vragen het serienummer op.

AANWIJZING

Na het verstriken van de gebruiksdatum, het buisje niet meer gebruiken. Buisjes conform de lokale richtlijnen afvoeren of in de verpakking retourneren. Buiten het bereik van onbevoegden opslaan.

DA - DRÄGERRÖR® H₂S-Filter Pre-Tube (3716630)

ADVARSEL

Indholdet af røret er giftigt/ætsende, og må ikke indtages eller komme i kontakt med hud eller øjne. Vær forsigtig ved åbning, da der kan springe glassplinter af. Enhver håndtering af røret kræver nøje kendskab til og overholdelse af denne brugsanvisning. Røret er kun beregnet til det beskrevne anvendelsesområde.

1 Anvendelsesområde

Bestemmelse af gaskoncentrationen ved kviksvøldamp i området fra 0,005-0,25 mg/m³ med Dräger X-act 7000 og de tilhørende MicroTubes kviksølv (8610350) ved tilstedeværelse af op til 150 ppm hydrogensulfid. Røret H₂S-Filter Pre-Tube kan kun bruges sammen med forrørholderen (3701985) og Dräger X-act 7000. Et rør kan kun anvendes til én måling. Brugsanvisningen til Dräger X-act 7000 og databladet for det anvendte MicroTube kviksølv (8610350) skal desuden også følges.

Temperatur: 0 til 40 °C (32 til 104 °F)

Fugtighedsområde: 0 til 95 % r.f. (ikke kondenserende)

2 Udførelse af måling

1. Åbn begge spidser på røret H₂S-Filter Pre-Tube med rørbåneren (6401200).
2. Sæt røret H₂S-Filter Pre-Tube fast i forrørholderen (3701985). Pilen skal pege mod enheden.
3. Start målingen.

3 Yderligere oplysninger

På emballagebanderolen står bestillingsnummer, forbrugsdato, opbevaringstemperatur og serienummer. Ved forespørgsler skal serienummeret angives.

BEMÆRK

Rørene må ikke anvendes efter anvendelsesdatoens udløb. Rørene skal bortskaffes eller returneres i emballagen i henhold til de nationale forskrifter. Skal opbevares utilgængeligt for uvedkommende.

IT - Dräger-Tube H₂S-Filter Pre-Tube (3716630)

AVVERTENZA

Il contenuto delle fiale ha proprietà tossiche e corrosive, non inghiottirlo, evitare qualsiasi contatto con la pelle e gli occhi. Fare attenzione nell'aprire le fiale, potrebbero saltare dei frammenti di vetro. Ogni utilizzo della fiala presuppone la precisa conoscenza e osservanza delle presenti istruzioni per l'uso. La fiala è destinata al solo campo di applicazione descritto.

1 Campo di applicazione

Determinazione delle concentrazioni di gas ai vapori di mercurio nell'intervallo 0,005 - 0,25 mg/m³ con Dräger X-act 7000 e MicroTubes mercurio (8610350) in presenza di una quantità fino a 150 ppm di idrogeno solforato. La fiala H₂S-Filter Pre-Tube è utilizzabile solo con supporto pre-fiala (3701985) e Dräger X-act 7000. Una fiala è utilizzabile solo per una misurazione alla volta. Attenersi alle istruzioni per l'uso di Dräger X-act 7000 e alla scheda tecnica di MicroTubes mercurio (8610350) in uso.

Temperatura: da 0 a 40 °C (da 32 a 104 °F)

Intervallo di variazione dell'umidità: da 0 a 95% UR (assenza di condensa)

2 Esecuzione della misurazione

1. Aprire entrambe le punte della fiala H₂S-Filter Pre-Tube con l'apri-fiale (6401200).
2. Inserire la fiala H₂S-Filter Pre-Tube saldamente nel supporto pre-fiala (3701985). La freccia è rivolta verso il dispositivo.
3. Avviare la misurazione.

3 Informazioni aggiuntive

Sulla fascetta della confezione si trovano il codice dell'articolo, la data di scadenza, la temperatura di conservazione e il numero di serie. Per qualsiasi domanda, indicare il numero di serie.

NOTA

Non utilizzare la fiala, una volta trascorsa la data di scadenza. Smaltire le fiale in conformità alle direttive locali o rispettarle al produttore nella loro confezione. Conservare in un luogo sicuro non accessibile a persone non autorizzate.

RU - Dräger-Tube H₂S-Filter Pre-Tube (3716630)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Содержимое трубки токсично/агрессивно. Не принимайте внутрь, исключите контакт с кожей и глазами. Открывайте осторожно – возможно образование осколков стекла. При каждом использовании трубки необходимо полностью понимать и строго соблюдать данное руководство по эксплуатации. Трубка предназначена только для указанной области использования.

1 Область использования

Определение концентрации паров ртути в диапазоне от 0,005 до 0,25 мг/м³ с помощью Dräger X-act 7000 и соответствующих MicroTubes на ртуть (8610350) в присутствии до 150 ppm сероводорода. H₂S-Filter Pre-Tube можно использовать только с держателем предварительной трубки (3701985) и прибором Dräger X-act 7000. Одна трубка предназначена для одного измерения. Дополнительно следует соблюдать руководство по эксплуатации Dräger X-act 7000 и спецификации используемых MicroTubes на ртуть (8610350).

Температура: от 0 до 40 °C (от 32 до 104 °F)

Диапазон влажности: от 0 до 95 % отн. влажн. (без конденсации)

2 Процедура измерения

1. Вскройте оба конца H₂S-Filter Pre-Tube с помощью вскрывателя трубок (6401200).
2. Плотно вставьте H₂S-Filter Pre-Tube в держатель предварительной трубки (3701985). Стрелка должна указывать на прибор.
3. Начните измерение.

3 Дополнительная информация

На упаковке бандероли указаны номер заказа, срок годности, температура хранения и серийный номер. При запросах указывайте серийный номер.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не использовать трубку после истечения срока годности. Трубки утилизируются в соответствии с местными предписаниями или возвращаются в упаковку. Хранить в недоступном для посторонних месте.

Dräger

